



**Návod na obsluhu a údržbu
Membránové hlubinné čerpadlo Sharks SH 300W
Obj. číslo SHK 310**



**Výrobce a dovozce: Steen QOS, s.r.o., Bor 3, Karlovy Vary
PLASTOVÝ OBAL ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DĚTÍ, HROZÍ NEBEZPEČÍ
UDUŠENÍ!**

Upozornění:

Před užitím tohoto výrobku prostudujte tento návod a držte se všech bezpečnostních pravidel a provozních instrukcí.

Tento výrobek je určen pro hobby a kutilské používání, nejedná se o profesionální řadu!

Původní návod k použití

PŘEDSTAVENÍ

Vaše nové Membránové hlubinné čerpadlo Sharks, typu SH 300W jistě uspokojí Vaše očekávání. Je vyrobena pod nejpřísnějšími standardy kvality SHARKS tak, aby splňovala vysoká kritéria na spolehlivý a výkonný provoz.

Zjistíte, že se Vaše nové lehce obsluhuje a poskytuje bezpečný provoz. A pokud jí poskytnete odpovídající péči, zajistí Vám spolehlivý provoz po dlouhou dobu.



UPOZORNĚNÍ

Před použitím Vašeho nového výrobku SHARKS si pečlivě přečtěte tento Návod na obsluhu a údržbu. Věnujte zvláštní pozornost všem UPOZORNĚNÍM a VAROVÁNÍM. Váš SHARKS produkt má mnoho vlastností, které Vaši práci ulehčí a zrychlí. Při vývoji tohoto nářadí byla věnována velká pozornost bezpečnosti, provozu a spolehlivosti, s ohledem na jednoduchou údržbu a provoz.

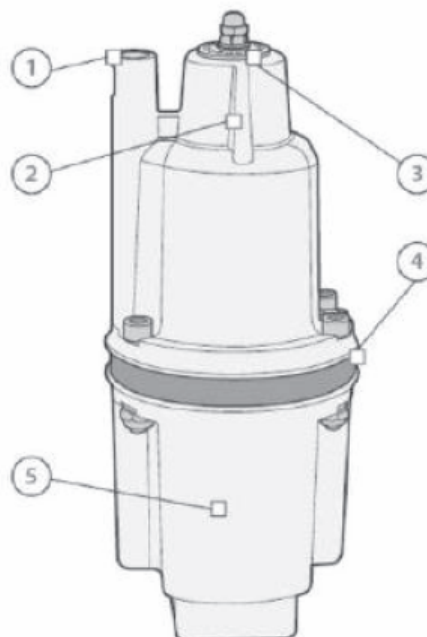
Před použitím si přečtěte tyto pokyny a ujistěte se, že jim dostatečně rozumíte. Pokyny poté uschovejte. Pro zajištění bezpečného provozu musí uživatel před použitím plně pochopit provozní funkce přístroje. Uživatel si musí být vědom, že užívání a opravy zařízení vyžadují zvláštní zaškolení a znalosti. Přístroj může opravovat pouze kvalifikovaná osoba. Využívejte zařízení v souvislosti se zákonem. Pokyny jsou k dispozici ve více jazycích. V případě jakýchkoliv pochybností o správné funkčnosti stroje, ihned stroj přestaňte používat.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

napětí/frekvence:	230V/50Hz
příkon:	300 W
max. průtok:	1000 l/hod
max. výtlak:	60 m
max. hloubka ponoru:	5 m
průměr výstupního hrdla:	1/4"
průchod pevné částice:	0 mm (pouze na čistou vodu)
průměr čerpadla:	100 mm
délka ele. kabelu:	10 m
teplota vody:	max. 35°C
třída ochrany:	IPX8
hmotnost vč. kabelu:	4,6 kg

POPIS

1. výtlačné hrdlo
2. závěsná poutka
3. nasávací otvory (vstupní sítko)
4. těsnění
5. tělo čerpadla (motor)



VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTÍ INSTRUKCE

- Čerpadlo je připojeno vodotěsnou zástrčkou a nainstalováno podle předpisů. Zástrčka musí mít přírodní napětí 230V/50Hz. Pojistka min. 6 A
- Vstupní napětí musí odpovídat napětí, které je vyznačeno na štítcích přístroje nebo v tomto návodu.
- Čerpadlo nesmí být použito, pokud jsou ve vodě lidé.
- Vlivem netěsností (úniků) oleje může dojít ke znečištění kapaliny.

Pozor! (Důležité pro Vaši vlastní bezpečnost)

Před zahájením provozu Vašeho nového ponorného čerpadla nechte prosím zkontrolovat specialistou uzemnění, nulový vodič

- Chybový proudový chránič musí odpovídat příslušným bezpečnostním předpisům a musí pracovat bezchybně.
- Musí být za každou cenu zabráněno čerpání agresivních kapalin, jakož i čerpání abrazivních materiálů.
- Motor ponorného čerpadla musí být chráněn před mrazem.
- Čerpadlo musí být chráněno před provozem „na sucho“.
- Čerpadlo není možné používat pro jiné kapaliny, než je čistá voda.
- Čerpadlo nikdy nezavěšujte za el. kabel nebo jím pomocí kabelu nemanipulujte, vždy ho zavěste za závěsná poutka (2).
- Přesvědčte se, že místo el. spojení se nachází v prostoru, který nemůže být zaplaveno nebo je spojení chráněno před vlhkostí. Vidlici a kabel je nutné před zapojením zkontrolovat, zda nejsou mechanicky poškozeny.

1) Pracovní prostředí

- Pracujte pouze za denního světla nebo při dostatečném umělém osvětlení. Nikdy nepoužívejte nářadí bez dobré viditelnosti.
- Udržujte pracovní prostor čistý.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.

2) Elektrická bezpečnost

- Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici a napájecí kabel. Chraňte jej před horkem, nečistotami, ostrými hranami a pohyblivými částmi.
 - Vyhněte se kontaktu těla s uzemněnými povrchy jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky. Tím se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
 - Nikdy nepohybuje přístroje taháním za kabely nebo jej neodpojujte tímto způsobem z elektrické sítě.
 - Pokud používáte přístroj venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití (RCD).
 - Čerpadlo musí být napájeno přes proudový chránič, mající nominální zbytkový vybavovací proud, který nepřevyšuje 30 mA.
 - Při použití elektrických nástrojů je třeba dodržovat veškeré instrukce aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem, zranění nebo vzniku požáru. Čtete a dodržujete tyto instrukce.
- Před odpojením z elektrické sítě se ujistěte, že je přístroj a prodlužovací kabel vypnutý.

3) Bezpečnost osob

- Pracujte s čerpadlem s rozumem. Dodržujte varovné štítky a tyto instrukce.
- Nepoužívejte čerpadlo pokud jste unavení, pod vlivem alkoholu léků nebo drog. Lidé, kteří nejsou seznámeni s uvedenými pokyny, děti a mladiství nesmí čerpadlo používat.
- Vyvarujte se náhodného spuštění. Při skladování nebo přenášení stroje musí být čerpadlo odpojené z elektrické sítě.
- Před zapnutím stroje odstraňte všechny seřizovací nástroje.

4) Používání elektrického nářadí a péče o něj

- Používejte čerpadlo pouze pro účely popsané v tomto manuálu.
- Přístroj používejte pouze pro účely, pro které byl zkonstruován.
- Před jakýmkoliv zásahem do přístroje, odpojte čerpadlo z elektrické sítě.
- Nikdy nenechávejte nástroj bez dozoru.
- Nikdy nedovolte dětem používat tento přístroj. Čerpadlo není hračka udržujte ho mimo dosah dětí.
- Udržujte děti a domácí mazlíčky mimo dosah čerpadla. Udržujte ostatní osoby během provozu čerpadla v dostatečné vzdálenosti.
- Každý, kdo čerpadlo obsluhuje se musí seznámit s uvedenými pokyny.

- Čerpadlo skladujte mimo dosah dětí.
- Ujistěte se, že je čerpadlo v dobrém stavu a je kompletní. V případě jakýchkoliv nejasností kontaktujte servis Sharks.
- Nepoužívejte čerpadlo pokud není kompletní nebo je poškozeno.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda přístroj nemá uvolněné části, šrouby atd. V případě použití při nedotažených částí se na poškození čerpadla nevztahuje záruka.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Nikdy nesmotávejte prodlužovací kabel, pokud je čerpadlo v provozu.
- Nepropojte prodlužovací kabel přímo do čerpadla sami. V případě potřeby kontaktujte servis Sharks. V případě neodborného zásahu do přístroje se na přístroj nevztahuje záruka. V záruční době smí přístroj opravovat pouze autorizovaný servis Sharks.
- Pokud je kabel poškozen, přístroj ihned odpojte z elektrické sítě a nepoužívejte.
- Pokud je kabel poškozen, kontaktujte servis Sharks.
- Udržujte čerpadlo čisté bez jakýchkoliv nečistot a oleje.
- Čerpadlo musí být před použitím správně sestaveno.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k pádu přístroje nebo nárazu s překážkami.

5) Skladování

- Čerpadlo skladujte na suchém a bezpečném místě.
- Před přepravou nebo skladováním odpojte čerpadlo z elektrické sítě.
- Čerpadlo skladujte mimo dosah dětí.

KONZISTENCE

Vaše ponorné čerpadlo je navrženo pro čerpání čisté vody s maximální teplotou 35°C.

INSTALACE

- Zkontrolujte, zda není poškozeno těleso čerpadla nebo síťový kabel.
- Nainstalujte na výtlačné hrdlo hadici nebo vhodné potrubí a zajistěte ho proti vypadnutí.
- Připevněte do závěsných poutek čerpadla provaz nebo řetízek s vhodnou nosností a příslušné délky.
- Je doporučeno používat provaz ze syntetických voděodolných vláken. Při použití provazu z přírodních vláken hrozí hniloba nebo zpuchření provazu. Při použití řetízku bez povrchové úpravy hrozí zkorodování článků.
- Přesvědčte se, že je čerpadlo bezpečně zavěšené za závěsná poutka (2).
- Zkontrolujte, zda nejsou ucpané nasávací otvory (3) nebo výtlačné hrdlo (1).
- zkontrolujte, zda je řádně připojeno výtlačné potrubí nebo hadice na výtlačném hrdle.
- Ujistěte se, že je přívodní kabel nepoškozený.
- Ujistěte se, že je síťová zásuvka mimo dosah vody a vlhkosti.
- Ponořte čerpadlo do studny nebo vrtu tak, aby vodní hladina byla minimálně 50 cm nad sacími otvory.
- Vzdálenost mezi dnem a spodní částí čerpadla musí být minimálně 100 cm.
- Zapojte čerpadlo do elektrické sítě.
- Dbejte na to, aby čerpadlo nepracovalo na sucho.
- K zajištění správné funkce čerpadla musí být dno studny nebo vrtu čisté, bez bláta a jakýchkoliv nečistot. Pokud dojde k poklesu hladiny, může dojít k nasátí kalu a k zastavení čerpadla. Je proto nezbytné pravidelně motor ponorného čerpadla kontrolovat (prováděním testů startu).

ROZSAH POUŽITÍ

Čerpadlo může být použito k čerpání podpovrchových vod, pokud je vnitřní průměr studny nejméně 110 mm.

Při čerpání povrchové vody (cisterny, barely) musí být bráno v úvahu, že musí být k dispozici nejméně 1 m vodního sloupce ode dna čerpadla.

Pokud hrozí zamrznutí vodního zdroje nebo výtlačného potrubí, je nutno vyjmout čerpadlo z vody případně odpojit od výtlačného potrubí a uskladnit na suchém místě, mimo dosah dětí.

ÚDRŽBA

Toto ponorné čerpadlo je bezúdržbový, vysoce kvalitní výrobek, který je podrobován několika výstupním kontrolám.

K zajištění dlouhé životnosti a nepřerušovaného provozu doporučujeme provádět pravidelné kontroly.

- Před prováděním jakékoliv kontroly nebo údržby vždy odpojte čerpadlo z elektrické sítě.
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou sací otvory čerpadla zaneseny usazeninami a nečistotami. Případné nečistoty odstraňte proudem vody.
- Pro vyčištění nebo opravu čerpadla kontaktujte autorizovaný servis Sharks.
- Jestliže je napájecí přívod čerpadla poškozen, kontaktujte servis Sharks.
- Dno šachty, ve které je čerpadlo umístěno by mělo být každé 3 měsíce vyčištěno od kalu.

Záruka se nevztahuje:

- Poškození mechanického těsnění provozem na sucho nebo vlivem cizorodých předmětů ve vodě.
- Poškození při přepravě
- Poškození způsobené neproškolenými osobami tímto návodem k obsluze.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Porucha	Příčina	Opatření
Čerpadlo nestartuje	Není připojen přívod napětí	Zkontrolujte přívod napětí
Není průtok	Sací otvory jsou ucpané	Proudem vody vyčistěte otvory
	Tlaková hadice je ohnutá	Narovnejte hadici
Nedostatečný průtok	Sací otvory jsou ucpané	Proudem vody vyčistěte otvory
	Snížený výkon čerpáním špinavé nebo abrazivní vody	Vyčistěte čerpadlo, pro výměnu opotřebovaných částí kontaktujte servis Sharks
Po krátkém provozu se čerpadlo vypne	Čerpadlo vypne čerpání vlivem špinavé vody	Vytáhněte zástrčku ze zásuvky Vyčistěte čerpadlo a šachtu
	Voda je příliš teplá. Tepelná pojistka čerpadlo vypne.	

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY SHARKS

Záruční list patří k prodávanému výrobku odpovídajícího čísla jako jeho nedílná součást. Ztráta originálu záručního listu bude důvodem k neuznání záruční opravy. Na výrobky je zákazníkovi (soukromé osobě) poskytována **záruční doba 24 měsíců** ode dne nákupu. Pro firemní zákazníky (IČO) je poskytována záruční doba 12 měsíců ode dne nákupu.

V záruční době autorizovaný servis Sharks bezplatně odstraní veškeré vady produktu způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem. Výrobce garantuje zachování odpovídajících funkčních vlastností náradí a jeho bezpečný provoz pouze v případě realizace všech servisních zásahů na náradí v autorizovaném servisu.

Záruka zaniká v těchto případech:

- jedná-li se o přirozené opotřebení funkčních částí výrobku v důsledku používání výrobku;
- výrobek byl používán v rozporu s návodem k obsluze;
- závada vznikla nepřípustným zásahem do výrobku (včetně zásahu a úprav neautorizovaným servisem);
- poškození bylo způsobeno vnějšími vlivy, například znečištěním, vystavením výrobku nevhodným povětrnostním podmínkám;
- výrobek je mechanicky poškozen vinou uživatele, dle posouzení servisního střediska běžná údržba výrobku, např. promazání, vyčištění stroje není považována za záruční opravu.

Servis ČR:

Servis Sharks, telefonní čísla: +420774335397; +420774416287, +420731613899

Adresa: Steen QOS, s.r.o., Vojkovice 58, 362 73

E-mail: servis@sharks-cz.cz, reklamace@sharks-shop.cz

Reklamací uplatňujte u svého obchodníka, případně předejte výrobek přímo do servisu (nejlépe v originálním balení Sharks a se všemi potřebnými podklady pro posouzení reklamáce – kopie kupního dokladu a vyplněný reklamační list).

Po obdržení kompletního výrobku v nerozloženém stavu posoudí servis oprávněnost reklamáce.

Případné záruční opravy potvrdí servis do záručního listu, který je součástí tohoto manuálu.

Záruční lhůta se prodlužuje o dobu od převzetí reklamáce servisem (obchodníkem) po odevzdání opraveného výrobku zpět zákazníkovi. Dovozce si vyhrazuje 30 dnů k posouzení reklamáce z hlediska nároku na bezplatnou opravu (náhradu) v rámci záruky. Prodávající je povinen při prodeji seznámit kupujícího s obsluhou výrobku, výrobek předvést a řádně vyplnit záruční list.



Tento produkt nevhazujte do komunálního směsného odpadu. Spotřebitel je povinný odevzdat toto zařízení na sběrném místě, kde se zabezpečuje recyklace elektrických nebo elektronických zařízení. Další informace o separovaném sběru a recyklaci získáte na místním obecním úřadě, firmě zabezpečující sběr vašeho komunálního odpadu nebo v prodejně, kde jste produkt koupili.

Záruční list Záručný list/Karta garancvina Jótállási levél/Garantieschein	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">1.oprava</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">2.oprava</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">3.oprava</div>	
Výrobek Výrobok	Typ/Serie Typ/Serie	
Razítko/podpis Pečiatka a podpis		
Datum Dátum	Číslo výrobku	

Prohlášení o shodě ES

EC Declaration of Conformity

My:

Steen QOS, s.r.o.,
Bor 3, 360 01, Karlovy Vary;
IČ: 279 729 41

prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že

výrobek: **Membránové hlubinné čerpadlo Sharks SH 300W**
typ: **SHK310** (WP30010)

zařízení určené k čerpání čisté vody pro soukromé použití, na které se toto prohlášení vztahuje, je za podmínek obvyklého použití bezpečný a je ve shodě s následujícími technickými předpisy:

Evropské harmonizované normy

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335.2-41:2003+A1:2004+A2:2010
EN 62233:2008
IEC 60335-2-41:2012
IEC 60335-1:2010+A1:2013

a těmito směrnici NV a čísla směrnic EU

NV č. 117/2016 Sb., v platném znění 2014/30/EU
NV č. 481/2012 Sb., v platném znění 2011/65/EU
NV č. 176/2006 Sb., v platném znění 2006/42/EC

Vydáno v Karlových Varech dne 29. 11. 2016.

Jméno: Jan Beneš
Funkce: jednatel

STEEN QOS s.r.o.
Bor 3
360 01 Karlovy Vary
IČ: 27972941 DIČ: CZ27972941
Tel.: +420 737 475 898



**Návod na obsluhu a údržbu
Membránové hlbinné čerpadlo Sharks SH 300W
Obj. číslo SHK 310**



Výrobca a dovozca: Steen QOS, s.r.o., Bor 3, Karlovy Vary

Plastový obal ODSTRÁŇTE Z DOSAHU DETÍ, hrozí nebezpečenstvo udusenía!

Upozornenie:

Pred užitím tohto výrobku preštudujte tento návod a držte sa všetkých bezpečnostných pravidiel a prevádzkových inštrukcií.

Tento výrobok je určený pre hobby a kutilské používanie, nejedná sa o profesionálnu radu!

Návod je preložený z originálu výrobcu.

PREDSTAVENIE

Vaše nové Membránové hlbinné čerpadlo Sharks, typu SH 300W určite uspokojí vaše očakávania. Je vyrobené pod najprísnejšími štandardmi kvality SHARKS tak, aby spĺňalo vysoké kritéria na spoľahlivý a výkonný prevádzka.

Zistíte, že sa Vaše nové čerpadlo ľahko obsluhuje a poskytuje bezpečnú prevádzku. A ak mu poskytnete zodpovedajúcu starostlivosť, zaistí Vám spoľahlivú prevádzku po dlhú dobu.



UPOZORNENIE

Pred použitím Vášho nového výrobku SHARKS si starostlivo prečítajte tento Návod na obsluhu a údržbu. Venujte zvláštnu pozornosť všetkým UPOZORNENÍM a varovaním. Váš SHARKS produkt má veľa vlastností, ktoré Vašu prácu uľahčí a zrýchli. Pri vývoji tohto náradia bola venovaná veľká pozornosť bezpečnosti, prevádzky a spoľahlivosti, s ohľadom na jednoduchú údržbu a prevádzku.

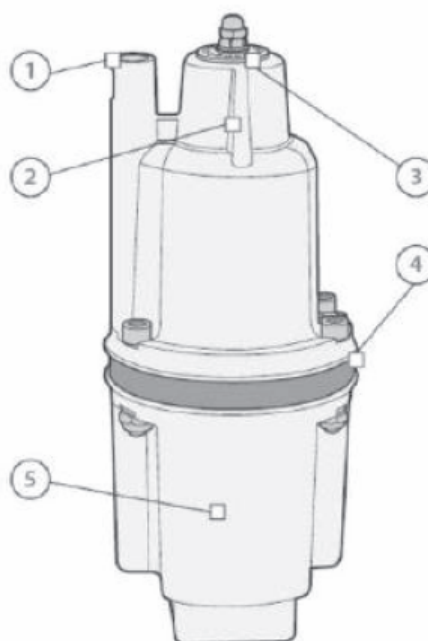
Pred použitím si prečítajte tieto pokyny a uistite sa, že im dostatočne rozumiete. Pokyny potom uschovajte. Pre zaistenie bezpečnej prevádzky musí užívateľ pred použitím plne pochopiť prevádzkové funkcie prístroja. Používateľ si musí byť vedomý, že užívanie a opravy zariadení vyžadujú osobitné zaškolenie a vedomosti. Prístroj môže opravovať iba kvalifikovaná osoba. Využívajte zariadení v súvislosti so zákonom. Pokyny sú k dispozícii vo viacerých jazykoch. V prípade akýchkoľvek pochybností o správnej funkčnosti stroja, ihneď stroj prestaňte používať.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

napätie/frekvencia:	230V/50Hz
príkon:	300 W
max. prietok:	1000 l/hod
max. výtlak:	60 m
max. hĺbka ponoru:	5 m
priemer výstupného hrdla:	1/4"
prieťah pevné častice:	0 mm (iba na čistú vodu)
priemer čerpadla:	100 mm
dĺžka ele. kábla:	10 m
teplota vody:	max. 35°C
trieda ochrany:	IPX8
hmotnosť vr. kábla:	4,6 kg

POPIS

1. výtláčne hrdlo
2. závesná pútka
3. nasávacie otvory (vstupné sitko)
4. tesnenie
5. telo čerpadla (motor)



VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

- Čerpadlo je pripojené vodotesnou zástrčkou a nainštalované podľa predpisov. Zástrčka musí mať prírodné napätie 230V / 50Hz. Poistka min. 6 A
 - Vstupné napätie musí zodpovedať napätie, ktoré je vyznačené na štítkoch prístroja alebo v tomto návode..
 - Čerpadlo nesmie byť použité, ak sú vo vode ľudia.
 - Vplyvom netesností (únikov) oleja môže dôjsť k znečisteniu kvapaliny.
- Pozor! (Dôležité pre Vašu vlastnú bezpečnosť)
- Pred začatím prevádzky vášho nového ponorného čerpadla nechajte prosím skontrolovať špecialistom uzemnenie, nulový vodič
- Chybový prúdový chránič musí zodpovedať príslušným bezpečnostným predpisom a musí pracovať bezchybne.
 - Musí byť za každú cenu zabrániť čerpaniu agresívnych kvapalín, ako aj čerpanie abrazívnych materiálov.
 - Motor ponorného čerpadla musí byť chránený pred mrazom.
 - Čerpadlo musí byť chránené pred prevádzkou "na sucho".
 - Čerpadlo nie je možné používať na iné kvapaliny, ako je čistá voda.
 - Čerpadlo nikdy nevesajte za el. kábel alebo ním pomocou kábla nemanipulujte, vždy ho zaveste za závesné pútko (2).
 - Presvedčte sa, že miesto el. spojenie sa nachádza v priestore, ktorý nemôže byť zaplavená alebo je spojenie chránené pred vlhkosťou. Vidlicu a kábel je nutné pred zapojením skontrolovať, či nie sú mechanicky poškodené.

1) Pracovné prostredie

- Pracujte iba za denného svetla alebo pri dostatočnom umelom osvetlení. Nikdy nepoužívajte náradie bez dobrej viditeľnosti.
- Udržujte pracovný priestor čistý.
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov.

2) Elektrická bezpečnosť

- Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu a napájací kábel. Chráňte ho pred horúčavou, nečistotami, ostrými hranami a pohyblivými časťami.
- Vyhnite sa kontaktu tela s uzemnenými povrchmi ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Tým sa zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepohybujte prístroja ťahaním za káble alebo ho neodpájajte týmto spôsobom z elektrickej siete.
- Ak používate prístroj vonku, používajte predlžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie (RCD).
- Čerpadlo musí byť napájané cez prúdový chránič, majúci nominálny zvyškový vybavovací prúd, ktorý neprevyšuje 30 mA.
- Pri použití elektrických nástrojov je potrebné dodržiavať všetky inštrukcie aby sa zabránilo riziku úrazu elektrickým prúdom, zranenia alebo vzniku požiaru. Čítajte a dodržiujte tieto inštrukcie. Pred odpojením z elektrickej siete sa uistite, že je prístroj a predlžovací kábel vypnutý.

3. Bezpečnosť osôb

- Pracujte s čerpadlom s rozumom. Dodržujte varovné štítky a tieto inštrukcie.
- Nepoužívajte čerpadlo ak ste unavení, pod vplyvom alkoholu liekov alebo drog. Ľudia, ktorí nie sú zoznámení s uvedenými pokynmi, deti a mladiství nesmú čerpadlo používať.
- Vyvarujte sa náhodného spustenia. Pri skladovaní alebo prenášaní stroja musí byť čerpadlo odpojené z elektrickej siete.
- Pred zapnutím stroja odstráňte všetky nastavovacie nástroje.

4) Používanie elektrického náradia a starostlivosť o neho

- Používajte čerpadlo iba na účely popísané v tomto manuáli.
- Prístroj používajte len na účely, pre ktoré bol skonštruovaný.
- Pred akýmkoľvek zásahom do prístroja, odpojte čerpadlo z elektrickej siete.
- Nikdy nenechávajte nástroj bez dozoru.
- Nikdy nedovoľte deťom používať tento prístroj. Čerpadlo nie je hračka udržiajte ho mimo dosahu detí.
- Udržiajte deti a domácich miláčikov mimo dosahu čerpadla. Udržiajte ostatné osoby počas prevádzky

čerpadla v dostatočnej vzdialenosti.

- Každý, kto čerpadlo obsluhuje sa musí oboznámiť s uvedenými pokynmi.
- Čerpadlo skladujte mimo dosahu detí.
- Uistite sa, že je čerpadlo v dobrom stave a je kompletný. V prípade akýchkoľvek nejasností kontaktujte servis Sharks.
- Nepoužívajte čerpadlo pokiaľ nie je kompletný alebo je poškodené.
- Pred každým použitím skontrolujte, či prístroj nemá uvoľnené časti, skrutky atď. V prípade použitia pri nedotiahnutých časti sa na poškodenie čerpada nevzťahuje záruka.
- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nikdy nezmotávajte predlžovací kábel, ak je čerpadlo v prevádzke.
- Neprepojíte predlžovací kábel priamo do čerpadla sami. V prípade potreby kontaktujte servis Sharks. V prípade neodborného zásahu do prístroja sa na prístroj nevzťahuje záruka. V záručnej dobe smie prístroj opravovať iba autorizovaný servis Sharks.
- Ak je kábel poškodený, prístroj okamžite odpojte z elektrickej siete a nepoužívajte.
- Ak je kábel poškodený, kontaktujte servis Sharks.
- Udržujte čerpadlo čisté bez akýchkoľvek nečistôt a oleja.
- Čerpadlo musí byť pred použitím správne zostavené.
- Dávajte pozor, aby nedošlo k pádu prístroja alebo nárazu s prekážkami.

5) Skladovanie

- Čerpadlo skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- Pred prepravou alebo skladovaním odpojte čerpadlo z elektrickej siete.
- Čerpadlo skladujte mimo dosahu detí.

KONZISTENCIA

Vaša ponorné čerpadlo je navrhnuté pre čerpanie čistej vody s maximálnou teplotou 35 ° C.

INŠTALÁCIA

- Skontrolujte, či nie je poškodené teleso čerpada alebo sieťový kábel.
- Nainštalujte na výtlačné hrdlo hadicu alebo vhodné potrubie a zaistite ho proti vypadnutiu.
- Pripevnite do závesných pútok čerpada povraz alebo retiazku s vhodnou nosnosťou a príslušnej dĺžky.
- Odporúča sa používať povraz zo syntetických vodeodolných vlákien. Pri použití povrazu z prírodných vlákien hrozí hniloba alebo vydutie povrazu. Pri použití retiazky bez povrchovej úpravy hrozí skorodovaniu článkov.
- Presvedčte sa, že je čerpadlo bezpečne zavesené za závesné pútka (2).
- Skontrolujte, či nie sú upchané nasávacie otvory (3) alebo výtlačné hrdlo (1).
- skontrolujte, či je správne pripojené výtlačné potrubie alebo hadice na výtlačnom hrdle.
- Uistite sa, že je prírodný kábel nepoškodený.
- Uistite sa, že je sieťová zásuvka mimo dosahu vody a vlhkosti.
- Ponorte čerpadlo do studne alebo vrtu tak, aby vodná hladina bola minimálne 50 cm nad sacími otvormi.
- Vzdialenosť medzi dnom a spodnou časťou čerpada musí byť minimálne 100 cm.
- Zapojte čerpadlo do elektrickej siete.
- Dbajte na to, aby čerpadlo nepracovalo na sucho.
- Na zabezpečenie správnej funkcie čerpada musí byť dno studne alebo vrtu čisté, bez blata a akýchkoľvek nečistôt. Ak možnosti kontroly k poklesu hladiny, môže dôjsť k nasatiu kalu a k zastaveniu čerpada. Je preto nevyhnutné pravidelne motor ponorného čerpada kontrolovať (vykonávaním testov štartu).

ROZSAH POUŽITIA

Čerpadlo môže byť použité na čerpanie podpovrchových vôd, ak je vnútorný priemer studne najmenej 110 mm.

Pri čerpaní povrchovej vody (cisterny, barely) musia byť brané do úvahy, že musí byť k dispozícii najmenej 1 m vodného stĺpca od dna čerpadla.

Ak hrozí zamrznutie vodného zdroja alebo výtlačného potrubia, je nutné vybrať čerpadlo z vody prípadne odpojiť od výtlačného potrubia a uskladniť na suchom mieste, mimo dosahu detí.

ÚDRŽBA

Toto ponorné čerpadlo je bezúdržbový, vysoko kvalitný výrobok, ktorý je podrobovaný niekoľkých výstupným kontrolám.

Na zabezpečenie dlhej životnosti a neprerušovaného prevádzky odporúčame vykonávať pravidelné kontroly.

- Pred vykonávaním akejkoľvek kontroly alebo údržby vždy odpojte čerpadlo z elektrickej siete.
- Pravidelne kontrolujte, či nie sú nasávacie otvory čerpadla zanesené usadeninami a nečistotami. Prípadné nečistoty odstráňte prúdom vody.
- Pre vyčistenie alebo opravu čerpadla kontaktujte autorizovaný servis Sharks.
- Ak je napájací prívod čerpadla poškodený, kontaktujte servis Sharks.
- Dno šachty, v ktorej je čerpadlo umiestnené by malo byť každé 3 mesiace vyčistené od kalu.

Záruka sa nevzťahuje:

- Poškodenie mechanického tesnenia prevádzkou na sucho alebo vplyvom cudzorodých predmetov vo vode.
- Poškodenie pri preprave
- Poškodenie spôsobené neproškolenými osobami týmto návodom na obsluhu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Porucha	Príčina	Opatrenie
Čerpadlo neštartuje	Nie je pripojený prívod napätia	Skontrolujte prívod napätia
Nie je prietok	Sacie otvory sú upchaté	Prúdom vody vyčistite otvory.
	Tlaková hadica je ohnutá	Narovnajte hadicu.
Nedostatočný prietok	Sacie otvory sú upchaté.	Prúdom vody vyčistite otvory
	Znížený výkon čerpaním špinavej alebo abrazívne vody	Vyčistite čerpadlo, pre výmenu opotrebovaných častí kontaktujte servis Sharks.
Po krátke prevádzke sa čerpadlo vypne	Čerpadlo vypne čerpanie vplyvom špinavej vody	Vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Vyčistite čerpadlo a šachtu
	Voda je príliš teplá. Tepelná poistka čerpadlo vypne.	

ZÁRUČNÉ PODMIENKY SHARKS

Záručný list patrí k predávanému výrobku zodpovedajúceho čísla ako jeho neoddeliteľná súčasť. Strata originálu záručného listu bude dôvodom k neuznaniu záručnej opravy. Na výrobky je zákazníkov (súkromnej osobe) poskytovaná záručná doba 24 mesiacov odo dňa nákupu. Pre firemných zákazníkov je poskytovaná záručná doba 12 mesiacov odo dňa nákupu.

V záručnej dobe autorizovaný servis Sharks bezplatne odstráni všetky vady produktu spôsobené výrobnou závadou alebo chybným materiálom. Výrobca garantuje zachovanie zodpovedajúcich funkčných vlastností náradia a jeho bezpečnú prevádzku iba v prípade realizácie všetkých servisných zásahov na náradí v autorizovanom servise.

Záruka zaniká v týchto prípadoch:

- ak ide o prirodzené opotrebovanie funkčných častí výrobku v dôsledku používania stroja;
- výrobok bol používaný v rozpore s návodom na obsluhu;
- závada vznikla neprípustným zásahom do výrobku (vrátane zásahu a úprav neautorizovaným servisom);
- poškodenie bolo spôsobené vonkajšími vplyvmi, napríklad znečistením, vystavením stroja nevhodným poveternostným podmienkam;
- výrobok je mechanicky poškodený vinou užívateľa, podľa posúdenia servisného strediska bežná údržba výrobku, napr. premazanie, vyčistenie stroja nie je považovaná za záručnú opravu.

Reklamáciu uplatňujte u svojho obchodníka, prípadne odovzdajte výrobok priamo do servisu (najlepšie v originálnom balení Sharks) so všetkými potrebnými podkladmi. Po obdržaní kompletného výrobku v nerozloženom stave posúdi servis oprávnenosť reklamácie. Prípadné záručné opravy potvrdí servis do záručného listu, ktorý je súčasťou tohto manuálu českej verzie.

Záručná lehota sa predlžuje o čas od prevzatia reklamácie servisom (obchodníkom) po odovzdaní opraveného výrobku späť zákazníkovi. Dovozca si vyhradzuje 30 dní na posúdenie reklamácie z hľadiska nároku na bezplatnú opravu (náhradu) v rámci záruky.

Predávajúci je povinný pri predaji zoznámiť kupujúceho s obsluhou výrobku, výrobok predviesť a riadne vyplniť záručný list.



Tento produkt nevyhadzujte do komunálneho zmiešaného odpadu. Spotrebiteľ je povinný odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických alebo elektronických zariadení. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok kúpili.

Vyhlásenie o zhode ES

EC Declaration of Conformity

my:

Steen QOS, s.r.o.,
Bor 3, 360 01, Karlovy Vary;
IČ: 279 729 41

vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že

výrobok: **Membránové hlbinné čerpadlo Sharks SH 300W**
typ: **SHK310** (WP30010)

zariadenie určené na čerpanie čistej vody na súkromné použitie, na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, je za podmienok obvyklého použitia bezpečný a je v zhode s nasledujúcimi technickými predpismi:

Európske harmonizované normy

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335.2-41:2003+A1:2004+A2:2010
EN 62233:2008
IEC 60335-2-41:2012
IEC 60335-1:2010+A1:2013

a týmito smernicami NV a čísla smerníc EÚ

2014/30/EU
2011/65/EU
2006/42/EC

Vydané v Karlových Varoch dňa 29. 11. 2016.

Meno: Jan Beneš
Funkcia: konateľ

STEEN QOS s.r.o.
Bor 3
360 01 Karlovy Vary
IČ: 27972941 DIČ: CZ27972941
Tel: +420 737 475 898



**Instructions for operation and maintenance
Diaphragm deepwater pump Sharks SH 300W
Ordering number SHK 310**



Producer and importer for EU: Steen QOS, s.r.o., Bor 3, Karlovy Vary, Czech Republic

**PLASTIC/CARDBOARD PACKAGING KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN,
RISK OF SUFFOCATION**

Note:

Read and note instructions and follow the safety instructions and operating instructions before using the tool.

**This product is for hobby and home improvement and it is not profi series!
These instructions are translated from the original manufacturer.**

PERFORMANCE

Your new Diaphragm deepwater pump, type SH 300W will surely satisfy your expectations. It is manufactured under the strictest quality standards SHARKS to meet the high criteria for reliable and efficient operation.

You'll find that your new pump easy to operate and provides safe operation. And if you give her proper care, will provide reliable operation for a long time.



NOTICE

Before using your new product SHARKS read these instructions on operation and maintenance. Pay special attention to all warnings and cautions.

SHARKS Your product has many features to make your work easier and faster.

During the development of this tool has been paid great attention to safety, operation and reliability with regard to simple maintenance and operation.

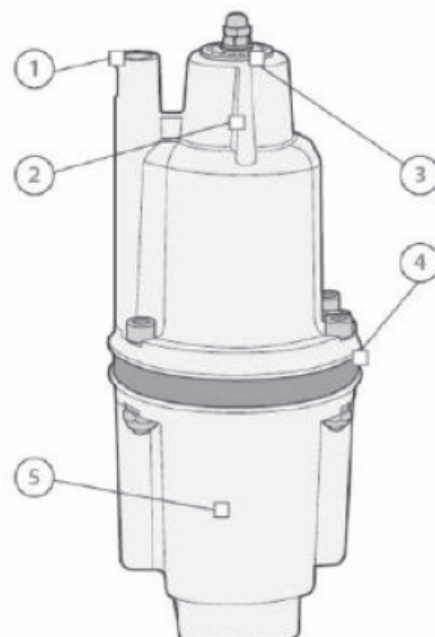
The following listed safety instructions should serve you for the right use of the tool and for the protection of your own safety, therefore please, read this carefully.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

voltage/frequency:	230V/50Hz
power consumption:	300 W
max. flow:	1000 l/h
max. displacement:	60 m
max. immersion depth:	5 m
diameter of outlet:	1/4"
the passage of solid particles:	0 mm (only clean water)
pump diameter:	100 mm
el. length. cable:	10 m
water temperature:	max. 35°C
protection class:	IPX8
weight incl. cable:	4.6 kg

DESCRIPTION

1. outlet fitting
2. carrying holes
3. suction screen
4. gasket unit
5. pump unit (engine)



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- The pump is connected with waterproof plug and installed according to regulations. The plug must have a supply voltage of 230V/50Hz. Fuse min. 6 A.
- The input voltage must match the voltage that is indicated on the instrument labels or in this manual.
- The pump must not be used if they are water people.
- Due to leaks (leaks) of oil may become contaminated liquid.

Attention! (Important for your own safety)

Before operation of your new submersible pump, please let specialist to check the grounding, neutral

- Event RCD must comply with the relevant safety regulations and must work flawlessly.
- It must be avoided at all costs aggressive liquids, as well as handling abrasive materials.
- Motor submersible pump must be protected from frost.
- The pump must be protected from running "dry".
- The pump can not be used for other liquids than clean water.
- Never hang the pump power. cable or by using a cable tamper always hang him for hanging loops (2).
- Make sure that instead of power. connection is located in a space which can be occupied or the connection is protected from moisture. Plug and power cord is required before connecting inspected for mechanical damage.

1) Working environment

- Work only in daylight or good artificial light. Never use the tool without good visibility.
- Keep the work area clean.
- Do not use near flammable liquids or gases.

2) Electrical safety

- Never any way modify the plug and power cord. Keep it away from heat, dirt, sharp edges and moving parts.
- Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. This increases the risk of electric shock.
- Never move the device by pulling on the cable or disconnect it this way from the mains.
- If you use the device outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use (RCD).
- The pump must be fed through the RCD, having a nominal residual tripping current not exceeding 30 mA.
- When using power tools need to follow the instructions to avoid the risk of electrical shock, injury or fire. Read and follow these instructions.

Before disconnecting the power supply, make sure the device is turned off and an extension cord.

3) Personal safety

- Work with pump and reason. Observe these warning labels and instructions.
- Do not use the pump if you are tired or under the influence of alcohol, medication or drugs. People who are not familiar with the guidelines, children and adolescents must not use the pump.
- Avoid accidental starting. When storing or transmitting machine pump must be disconnected from the mains.
- Before turning on the machine, remove all adjusting tools.

4) Power tool use and care

- Use pump only for the purposes described in this manual.
- Use the device only for the purposes for which it was designed.
- Before any work on the device, disconnect the pump from the electrical grid.
- Never leave the instrument unattended.
- Never allow children to use this device. The pump is not a toy, keep it away from children.
- Keep children and pets away from the pump. Keep other persons during operation of the pump at a safe distance.
- Anyone who operates the pump must be familiar with the guidelines.
- Pump Keep out of the reach of children.
- Make sure the pump is in good condition and complete. If you have any questions please contact the service Sharks.
- Do not use the pump if it is not complete or is damaged.

- Before each use, check the machine for any loose screws etc. For use in the uncompleted part of the damage to the pump warranty.
- Use only original spare parts.
- Never don't wind extension cord if the pump is in operation.
- Do not connect an extension cord directly into the pump themselves. If necessary, contact the service Sharks. In the event of improper intervention to the unit invalidate the warranty. During the warranty period should be repaired only by authorized service Sharks.
- If the cord is damaged, immediately disconnect the unit from the mains and use.
- If the cable is damaged, contact the service Sharks.
- Keep the pump clean without any dirt and oil.
- The pump must be properly assembled before use.
- Be careful not to drop the unit or strike with obstacles.

5) Storage

- Store the pump in a dry and safe place.
- Before transporting or storing the pump, disconnect from the mains.
- Pump Keep out of the reach of children.

CONSISTENCY

Your submersible pump is designed for pumping clean water with a maximum temperature of 35°C.

INSTALLATION

- Inspect the damaged pump housing or power cord.
- Install a discharge nozzle hose or a suitable pipe and prevent it from falling out.
- Attach loops to hang the pump rope or chain with good load capacity and appropriate length.
- It is recommended to use a rope made of synthetic fiber waterproof. When using a rope made of natural fibers threatens to rot or rotting rope. When using chain uncoated threatens corroded articles.
- Make sure the pump is securely suspended for hanging loops (2).
- Check for clogged air intake openings (3) or discharge port (1).
- make sure it is properly connected to the discharge pipe or hose to the discharge port.
- Make sure the power cord is intact.
- Make sure that the power outlet away from water and moisture.
- Immerse the pump into the well or borehole so that the water level is at least 50 cm above the suction openings.
- The distance between the bottom and the bottom of the pump must be at least 100 cm.
- Plug the pump into the grid.
- Make sure that the pump did not work on drought.
- To ensure proper operation of the pump must be the bottom of a well or borehole clean and free of mud and any debris. If there is very level drops may be sucked sludge and to stop the pump. It is therefore necessary to periodically check the motor submersible pump (performing tests start).

SCOPE OF APPLICATION

The pump can be used for pumping underground water, when the inner diameter wells at least 110 mm.

When pumping surface water (tanks, barrels) must be taken into account that there must be at least 1 m of water from the bottom of the pump.

If the risk of freezing water source or discharge pipe, it is necessary to remove the pump from the water eventually detach from the discharge pipe and stored in a dry place, away from children.

MAINTENANCE

This submersible pump is maintenance-free, high-quality product that is subjected to several exit checks.

To ensure long life and continuous operation is recommended to carry out regular inspections.

- Before performing any inspection or maintenance, always disconnect the pump from the electrical grid.
- Periodically check that the suction pump openings are entered sediment and debris. Any dirt with a jet of water.
- To clean or repair the pump contact an authorized service Sharks.
- If the power supply of the pump is damaged, contact the service Sharks.
- The bottom of the shaft in which the pump is located should be cleaned every 3 months from the sludge.

The warranty does not cover:

- Damage to the mechanical seal dry running or due to foreign objects in the water.
- Damage in transit
- Damage caused by unskilled persons read these instructions.

TROUBLESHOOTING

Fault	Cause	Precaution
The pump does not start	It is not connected to the mains supply	Check the supply voltage
No flow	Intake vents are clogged	Clean water jet orifices
	Pressure hose is bent	Straighten hose
Insufficient flow	Intake vents are clogged	Clean water jet orifices
	Reduced power pumping dirty or abrasive water	Clean the pump, the replacement of worn parts please contact the service Sharks
After a short operation, the pump is switched off	Pump stops pumping due to dirty water	Pull the plug from socket. Clean the pump and well.
	The water is too warm. The thermal fuse shuts off the pump.	

Warranty Sharks

Warranty certificate belongs to the product sold corresponding number as its integral part. The loss of the original warranty card will be grounds for non-recognition of warranty repairs. On the Products is warranty period for the customer (private person) 24 months from the date of purchase. For a business customer is warranty period 12 months from the date of purchase.

During the warranty period Sharks authorized service charge will eliminate any product defects due to manufacturing defects or faulty material.

The manufacturer guarantees the preservation of adequate functional properties of the tool and its safe operation only in case of realization of servicing tool Dealership.

The guarantee does not cover:

- Components that are subject to natural wear and tear caused by use in accordance with operating instructions
- Defects in the tool caused by non-compliance with the operating instructions
- Tools to which changes or additions have been made.
- Defects in the tool caused by instructions, improper use, abnormal environmental conditions, inappropriate operating conditions, overload or insufficient servicing or maintenance.

The guarantee submit to the retailer or to the authorised service Sharks in original package and with the copy sales receipt and completed complaints card.

After receipt complete product (in folded state) service assess legitimate complaint.

Possible warranty repair service will confirm to the warranty certificate, which is part of this manual.

The warranty period is extended for the period from receipt of the complaint service (dealer) after handing over the repaired product back to the customer. Importer reserves 30 days to assess the claim in terms of entitlement to free repair (replacement) under warranty. When selling is the seller obligated to inform the buyer Valet product, showcase product and properly fill out the warranty card.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

EC Declaration of Conformity

We:

Steen QOS, Ltd.,
Bor 3, 360 01, Karlovy Vary;
ID: 279729 41

declare on their sole responsibility that

Product: **Diaphragm deepwater pump Sharks SH 300W**
Type: **SHK310** (WP30010)

Equipment designed for pumping clean water for private use to which this declaration relates, is under common conditions safe and complies with the following technical regulations:

European harmonized standards:

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335.2-41:2003+A1:2004+A2:2010
EN 62233:2008
IEC 60335-2-41:2012
IEC 60335-1:2010+A1:2013

And these EU directives:

2014/30/EU
2011/65/EU
2006/42/EC

Issued in Karlovy Vary/Czech Republic on 29. 11. 2016.

Name: Mr. Jan Beneš, SEO

STEEN QOS s.r.o.
Bor 3
360 01 Karlovy Vary
IČ: 27972941 DIČ: CZ27972941
Tel.: +420 737 475 898